



Nederlands

Neem minimum afstand tussen armatuur en verlichte voorwerpen in acht.
 Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken (bijv. hout).
 Dit product kan alleen worden gedimd met dimmers die speciaal zijn ontworpen voor elektronische transformatoren.
IPX0, niet geschikt voor gebruik in vochtige of corrosieve omgeving.
Alleen geschikt voor vaste installatie.
Sluit de stroom af vóór installatie, onderhoud en verwisselen van de lamp(en).
Kartonnen plaat te gebruiken als aftekenmal voor gat.
De uiteinden van flexibele aansluitleidingen dienen te worden afgewerkt met zorgvuldig vastgeknepen adereindhulzen.
Een beschadigd beschermglas dient direct vervangen te worden (fig. 9).
Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype. Zie etiket in armatuur.
Reinig onderdelen van kunststof met een vochtige doek met alleen water, andere stoffen kunnen het product beschadigen. Niet smeren.

English

Minimum distance between the lamp and lit objects in metres.
 Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 This product can only be dimmed with dimmers that are specifically designed for electronic transformers.
IPX0, do not use in damp or corrosive atmospheres.
Only suited for fixed installation.
Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).
Cardboard can be used as a template for drawing the hole.
The cores of flexible cords must be terminated with properly crimped ferrules.
Replace any cracked protective shield (fig. 9).
Only use lamps of the correct type (see label).
Keep plastic parts clean with a damp cloth with water only, other substances could damage the product. Do not lubricate.

Français

Distance minimum entre la lampe et une surface normalement inflammable (en mètres).
 Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables (bois, p.e.).
 Il est seulement possible de régler ce produit en utilisant des variateurs qui ont été spécialement conçus pour des transformateurs électroniques.
IPX0, ne peut être utilisé dans des atmosphères corrosives ou humides.
Produit adapté uniquement pour une installation fixe.
Couper le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.
Le carton peut être utilisé comme modèle pour dessiner le trou.
Les bouts des câbles de raccord souples doivent se terminer d'un manchon de conducteur proprement serré.
Remplacez toute plaque de verre de protection fissuré (fig. 9).
Utiliser uniquement des lampes du type prescrit (voir étiquette).
Pour le nettoyage des parties en plastique, n'utilisez qu'un chiffon humide et de l'eau, d'autres produits pouvant endommager l'article. Ne pas lubrifier.

Deutsch

Mindestabstand zwischen Leuchte und angestrahltem Gegenstand in Metern.
 Geeignet zur Montage auf normal brennbar Material (z.B. Holz).
 Dieses Produkt kann nur mit einem Dimmer gedimmt werden, der speziell für elektronische Transformatoren entworfen wurde.
IPX0, nicht für den Einsatz in feuchter oder angreifender Umgebung geeignet.
Nur geeignet für feste Montage.
Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskasten abschalten.
Zum Zeichnen des Loches kann Pappe als Vorlage genutzt werden.
Die Enden flexibler Anschlußleitungen sind mit sorgfältig festgeklebten Aderendhülsen zu versehen.
Ersetzen Sie unbedingt eine kaputte Schutzscheibe (Abb. 9).
Verwenden Sie nur Lampen des angegebenen Typs (siehe Etikett).
Kunststoffteile sauberhalten, nur mit wasserbefeuchtetem Tuch. Andere Substanzen könnten das Produkt beschädigen. Nicht schmieren.

Español

Mantener una distancia mínima en metros desde la lámpara a los objetos iluminados.
 Apropriada para su instalación sobre superficies inflamables (por ejemplo madera).
 Este producto solamente se puede atenuar con sondinas que hayan sido diseñadas específicamente para transformadores electrónicos.
IPX0, no utilizarla en atmósferas húmedas o corrosivas.
Sólo apropiado para instalación fija.
Antes de sustituir la lámpada, primero desconectar la tensión de la red.
El cartón se puede utilizar como plantilla para dibujar el orificio.
Los núcleos de los cables flexibles deben acabar en terminales engastados.
Replaz cualquier protección rota (fig. 9).
Utilice sólo lámparas del tipo indicado (véase la etiqueta).
Limpie las partes de plástico con un paño humedecido sólo con agua, cualquier otra sustancia podría dañar el producto. No lubrifique.

Svenska

Symbolen anger minsta avstånd mellan lampa och belyst yta.
 Får monteras på normalt brännbart materia (t.ex trä).
 Denna produkt kan endast blandas av med dimmers som utvecklats särskilt för elektroniska transformatorer.
IPX0, ej lämplig för användning i fuktiga eller frätande miljöer.
Endast lämpad för fast installation.
Slå ifrån huvudströmbrytaren före installation, underhåll eller lampbyte.
Kartong kan användas som mall när du ritat hålet.
Ledarna i de flexibla kablarna skall avslutas med ordentligt fastpressade kabelskor.
Ersätt trasig skyddshölje (fig. 9).
Användas endast ljuskällor av rätt typ (se etikett).
Rengör plastdelar med en fuktig trasa med enbart vatten, andra ämnen kan skada produkten. Smörj ej.

Norsk

For må unngå brannfare må det være en minimumavstand på meter mellom lampen og det belyste punktet.
 Egnert for montering på normalt brennbare flater (f.eks. tre).
 Dette produktet kan bare dimmes med dimmere som er spesielt konstruert for elektroniske transformatorer.
IPX0, ikke egnert for bruk i fuktige eller korroderende atmosfærer.
Kun konstruert for fast installasjon.
Frakoble strømtilførselen før installasjon, verdlikehold eller ved bytte av lampe.
Hullet kan tegnes på en mal laget av papp.
Ledningsrådene i de fleksible ledningene må være avsluttet med ledningshylser.
Erstatt defekte frontglass snarest (fig. 9).
Påse at det nyttes korrekt lyskilde (se etikett).
Rengjør plastdeler med en klut fuktet med vann og ikke noe annet. Andre midler kan skade produktet. Ikke bruk smøremidler.

Dansk

Mindste afstand til belyste genstande skal overholdes.
 Til montering på almindeligt brændbart underlag (f.eks. træ).
 Dette produkt kan kun dæmpes med dæmpere, der er specielt udformet til elektroniske transformatorer.
IPX0, ikke egnert til brug i fugtig eller tærende luft.
Kun beregnet til fast installation.
Karton kan bruges som skabelon til at tegne hullet efter.
Afbryd strømmen inden installation, udskiftning af lyskilde eller rengøring
Bøjelig tilledning skal termineres forskriftsmæssigt.
Beskadiget beskyttelsesglas bør udskiftes straks (fig. 9).
Anvend kun den korrekte lampetype (se mærkat på armaturet).
Brug kun en fugtig klud med vand til at holde plasticdelene rene med, andre stoffer kan beskadige produktet. Må ikke smøres.

Suomenkielinen

Vähimmäisetäisyys valaisimen ja helposti syttyvien pintojen välillä.
 Voidaan asentaa puupinnoille (esim. puusta).
 Tämä tuote voidaan himmentää ainoastaan himmentimillä, jotka on suunniteltu elektronisille muuntimille.
IPX0, ei sovellu käytettäväksi kosteissa tai syövyttävissä olosuhteissa.
Sopii vain kiinteään asennukseen.
Katkaise virta ennen asennusta, huoltoa ja lampun vaihtoa.
Reiän piirtomallin piirtämiseen voidaan käyttää pahvia.
Taipuisien johtojen sydämet on päätettävä oikein poimutetuilla tukiholkeilla.
Vaihda rikkoutunut suojalasi välittömästi (kuva 9).
Käytä vain ilmoitetun tyyppisiä lamppeja (katso kyltti).
Puhdista muoviosat kostealla rievulla ja käytä vain vettä, muut aineet voivat vahingoittaa tuotetta. Älä voitele.

Italiano

Distanza minima tra la lampada e la superficie illuminata, in metri.
 Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità (per es. legno).
 Questo prodotto può montare solo oscuratori studiati appositamente per trasformatori elettronici.
IPX0, non usare in atmosfera umida o corrosiva.
Adatto solo per impianti fissi.
Interrompere la linea di alimentazione prima di installare pure, o sostituire la lampada.
Per disegnare il foro si può usare del cartone come modello.
Anelli adeguatamente ondulati devono essere installati all'estremità finale delle anime dei cavi flessibili.
In caso di rottura sostituire il vetro frontale di protezione (fig. 9).
Devono essere utilizzate solo lampade del tipo corretto (vedi etichetta).
Pulire i componenti in plastica con un panno inumidito con sola acqua; altre sostanze possono danneggiare il prodotto. Non lubrificare.

Português

Considerar uma distância mínima em metros entre as armaduras e os objectos iluminados.
 Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis (por ex., madeira).
 Este produto só pode ser atenuado com redutores de tensão especificamente concebidos para transformadores electrónicos.
IPX0, não apropriada para utilização em ambientes húmidos ou corrosivos.
Só é apropriada para instalação fixa.
Desligue a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpada(s).
Para dimensionar o buraco utilize a placa de cartão como molde.
A parte interior das pontas dos cabos flexíveis deve estar propriamente retorcida e curvada.
Substitua qualquer escudo de protecção que esteja rachado (fig. 9).
Devem ser aplicadas somente lâmpadas do tipo correctas (siga as instruções).
Manter as partes plásticas limpas com um pano molhado e em água apenas. Outras subst.ncias poderão danificar o produto. Não use lubrificantes.

Ελληνικά

Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φωτιστικού και των φωτιζόμενων αντικειμένων σε μέτρα.
 Κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλετες επιφάνειες όπως ξύλο.
 Η ρύθμιση της έντασης του προϊόντος αυτού μπορεί να γίνει μόνο με ντίμερ ειδικά σχεδιασμένα για ηλεκτρονικούς μετασχηματιστές.
IPX0, ακατάλληλο για χρήση σε υγρό ή διαβρωτικό περιβάλλον.
Κατάλληλο μόνο για σταθερή τοποθέτηση.
Πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), αποσυνδέστε το ρεύμα.
Το χαρτόνι μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φόρμα για τον σχεδιασμό της οπής.
Οι ψίχες των εύκαμπτων καλωδίων θα πρέπει να τερματίζονται με κατάλληλους μεταλλικούς ακροδέκτες.
Αντικαταστήστε τυχόν προστατευτικά καλύμματα που έχουν ραγίσει (εικ. 9).
Χρησιμοποιήστε μόνο λαμπτήρες του ενδεδειγμένου τύπου (βλέπε σήμανση).
Να καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη μόνο με βρεγμένο πανί. Μην χρησιμοποιείτε άλλες ουσίες, ενδέχεται να καταστρέψουν το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε γράσο.

Polski

Minimalny odstęp pomiędzy oprawą a oświetlanym przedmiotem w metrach.
 Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.
 Ten produkt może być przyciemniany tylko za pomocą ściemniaczy zaprojektowanych specjalnie do transformatorów elektronicznych.
IPX0, nie nadaje się do stosowania w wilgotnej lub powodującej korozję atmosferze.
Dostosowana tylko do montażu na stałe.
Można wykorzystać tekturę jako szablon do narysowania otworu.
Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).
Końcówki giętkiego przewodu należy wykończyć specjalną nasadką dokładnie na nim zacisniętą.
W przypadku ręknięcia osłony ochronnej należy ją bezzwłocznie wymienić (rys. 9).
Należy stosować wyłącznie lampy podanego typu (patrz etykieta).
Części plastikowe należy czyścić ściereczką zwilżoną wyłącznie wodą, inne substancje mogą uszkodzić wyrób. Nie smarować.

Русский

Минимальное расстояние между светильником и освещаемым объектом в метрах.
 Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.
 Освещенность этого изделия может регулироваться только с помощью регуляторов освещенности, которые специально спроектированы для электронных трансформаторов.
IPX0, не предназначен для работы во влажных или коррозионных условиях.
Подходит только для жесткого монтажа.
Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).
В качестве шаблона для проделывания отверстий можно использовать картон.
Жилы гибких шнуров должны быть ограничены надлежащим образом гофрированными наконечниками.
Обязательно замените разбитое защитное стекло (рис. 9).
Используйте лампы указанного типа (см. табличку).
Протирайте пластиковые части только смоченной в воде тканью, другие жидкости могут повредить изделие. Не смазывать.